




## МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФГБОУ ВО «ИГУ»

Кафедра китаеведения

	<p>УТВЕРЖДАЮ</p> <p></p> <p>Декан факультета иностранных языков О.В. Кузнецова “12” февраля 2024 г.</p>
--	--

### Рабочая программа дисциплины (модуля)

Наименование дисциплины (модуля):

**Б1.О.15.04 Теоретическая грамматика**

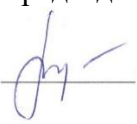

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки:

Перевод и переводоведение (первый иностранный язык - китайский, второй иностранный язык - английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения: очная

<p>Согласовано с УМК Института филологии, и иностранных языков и медиакоммуникации: Протокол №6 от «12» февраля 2024 г. Председатель: О.Л. Михалёва</p> <p></p>	<p>Рекомендовано кафедрой китаеведения: Протокол № 4 от «1» февраля 2024 г. Зав. кафедрой: Е.В. Кремнёв</p> <p></p>
--	---

Иркутск 2024 г.

## Содержание

I. Цели и задачи дисциплины (модуля)

II. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.

III. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)

IV. Содержание и структура дисциплины (модуля)

**4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов**

4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

4.3 Содержание учебного материала

4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) перечень литературы

б) периодические издания

в) список авторских методических разработок

г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы

VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

6.1. Учебно-лабораторное оборудование:

6.2. Программное обеспечение:

6.3. Технические и электронные средства обучения:

VII. Образовательные технологии

VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

## **I. Цели и задачи дисциплины (модуля):**

**Цели** освоения дисциплины соотносятся с общими целями основной образовательной программы и заключаются в подготовке высококвалифицированного специалиста, способного к решению профессиональных задач в области перевода и переводоведения, созданию новых направлений в своей профессии, а также подготовке к профессиональной деятельности бакалавров в области предоставления коммуникационных услуг организациям и частным лицам с использованием в процессе своей профессиональной деятельности иностранного языка, опираясь на результаты научных исследований и концепции классиков отечественного и зарубежного китаеведения и знания в области теоретической грамматики.

**Задачи** дисциплины соотносятся с общим типом задач основной образовательной программы в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом и заключаются в следующем:

- обеспечить способность студентов к межкультурному общению в различных профессиональных сферах;
- научить студентов выполнять функции посредника в сфере межкультурной коммуникации, используя виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- стимулирование студентов к проведению информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области лингвистики и изучения китайского языка в аспекте теоретической грамматики;
- сформировать у студентов навыки овладения материалом с позиции научно-теоретических и прикладно-практических знаний в аспекте теоретической грамматики.

## **II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Учебная дисциплина (модуль) относится к обязательной части программы.

Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Основы теории первого иностранного языка.

Лексикология.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Устный последовательный перевод специальных текстов (первый иностранный язык.)

## **III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки.

**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю),  
соотнесенных с индикаторами достижения компетенций**

<b>Компетенция</b>	<b>Результаты обучения</b>	<b>Индикаторы компетенций</b>
--------------------	----------------------------	-------------------------------

<p><b>ПК-3</b> Способен выполнять предпереводческий анализ текста и осуществлять письменный перевод с соблюдением лексических, грамматических и стилистических норм с использованием текстовых редакторов, специализированного программного обеспечения, онлайн-сервисов и программ для автоматического и автоматизированного перевода</p>	<p><b>Знать:</b> принципы предпереводческого анализа в контексте формирования знаний по теоретической грамматике. <b>Уметь:</b> осуществлять письменный перевод с соблюдением лексических, грамматических и стилистических норм в аспекте теоретической грамматики. <b>Владеть:</b> навыками использования текстовых редакторов, специализированного программного обеспечения, онлайн-сервисов и программ для автоматического и автоматизированного перевода в контексте теоретической грамматики.</p>	<p>ИДК-ПК-3.1. Выполняет предпереводческий анализ текста ИДК-ПК-3.2. Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм ИДК-ПК-3.3. Использует текстовые редакторы и специализированное программное обеспечение ИДК-ПК-3.4. Владеет онлайн-сервисами и программами для автоматического и автоматизированного перевода</p>
--	--	---

#### IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 3 зач. ед., 108 час.

в том 10 часов на экзамен

Из них 18 час. – практическая подготовка

Форма промежуточной аттестации: экзамен

4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися				
					Лекция	Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/	Консультация		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Грамматика и ее предмет. Основные разделы грамматики.	V	12	2	2	2	-	1	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен
2	Типологическая классификация языков и	V	12	2	2	2	-	2	Самостоятельная

	место СКЯ в этой классификации. Типологическое своеобразие основных единиц и категорий грамматического строя СКЯ.								работа, устный опрос / Экзамен
3	Части речи в СКЯ.	V	12	2	2	2	-	2	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен
4	Имена в СКЯ.	V	12	2	2	2	-	2	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен
5	Прилагательное в СКЯ.	V	12	2	2	2	-	2	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен
6	Глагол в СКЯ.	V	12	2	2	2	-	2	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен
7	Категория залога в СКЯ.	V	12	2	2	2	-	2	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен
8	Категории вида и времени в СКЯ.	V	12	2	2	2	-	2	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен
9	Основные модели синтаксиса в предложении СКЯ.	V	12	2	2	2	-	1	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен

#### 4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
V	Грамматика и ее предмет. Основные разделы грамматики.	Подготовка к самостоятельной работе, устному опросу	1 неделя	1	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
V	Типологическая классификация языков и место СКЯ в этой классификации. Типологическое своеобразие основных единиц и категорий грамматического строя СКЯ.	Подготовка к самостоятельной работе, устному опросу	1 неделя	2	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
V	Части речи в СКЯ.	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	1 неделя	2	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
V	Имена в СКЯ.	Подготовка к самостоятельной работе, устному опросу	1 неделя	2	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
V	Прилагательное в СКЯ.	Подготовка к самостоятельной работе, устному опросу	1 неделя	2	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
V	Глагол в СКЯ.	Подготовка к самостоятельной работе, устному опросу	1 неделя	2	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
V	Категория залога в СКЯ.	Подготовка к самостоятельной работе, устному опросу	1 неделя	2	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
V	Категории вида и времени в СКЯ.	Подготовка к самостоятельной работе, устному опросу	1 неделя	2	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
V	Основные модели синтаксиса в предложении СКЯ.	Подготовка к самостоятельной работе, устному опросу	1 неделя	1	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				<b>16</b>		
<b>Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)</b>				<b>16</b>		



### 4.3. Содержание учебного материала

№ п/п	Раздел / модуль / тема	Содержание
1	Грамматика и ее предмет. Основные разделы грамматики.	<p>Грамматика и ее предмет. Основные разделы грамматики.</p> <p>Основные единицы грамматики и их характеристики. Морфема и ее виды. Слово и виды слов. Словосочетание, виды словосочетаний по характеру синтаксических связей. Предложение и его основные параметры. Грамматическая/морфологическая/категория.</p> <p>Функционально-семантическая/ понятийная категория. Грамматика в системе других лингвистических единиц.</p>
2	Типологическая классификация языков и место СКЯ в этой классификации. Типологическое своеобразие основных единиц и категорий грамматического строя СКЯ.	<p>Понятие типологической классификации языков. Место китайского языка в классификации Э. Сепира. Понятия аморфности, моносиллабизма и изоляции. Приложимость указанных понятий к современному китайскому языку. Понятие изоляции в синологии и место СКЯ в типологической классификации. Основные характеристики морфемного уровня СКЯ. Понятия полуфункциональности и синкретизма. Закон морфологической значимости слога деления, его следствия и исключения. Проблемы и принципы разграничения морфемы и слова. Принципы и проблемы разграничения слова и словосочетания. Типологические характеристики грамматической категории в изолирующих языках.</p>

3	Части речи в СКЯ.	<p>Понятие частей речи и принципы их выделения. Двойные классификации слов в китайском языке и их теоретические обоснования (Ма Цзяньчжун, Г. Габеленц, Ван Ли).</p> <p>Отрицание возможности разграничения словарного состава китайского языка по частям речи и их обоснование (А. Масперо, Гао Минкай). Классификация по частям речи А.А. Драгунова. Проблема «一词多类» и точки зрения на эту проблему (Н.Н. Коротков, В.М. Солнцев).</p>
4	Имена в СКЯ.	<p>Семантические характеристики существительного. Структурные характеристики и лексико-грамматические разряды существительных. Функциональные особенности существительных. Категория коллективной множественности как часть функционально-семантической категории квантитативности.</p>
5	Прилагательное в СКЯ.	<p>Общие характеристики прилагательного как части речи СКЯ. Структурно-морфологические характеристики прилагательного. Функциональные возможности прилагательного. Проблема категории степеней сравнения прилагательного в СКЯ.</p>
6	Глагол в СКЯ.	Общие характеристики глагола в СКЯ.

		Лексико-грамматические разряды глаголов в СКЯ.
7	Категория залога в СКЯ.	<p>Определение и общие характеристики категории залога. Проблема механизма формообразования в рамках категории залога. Характер категории залога, проблематика его в зависимости от семантических и структурных типов глаголов и от синтаксических структур.</p> <p>Проблема организации категории, соотношения ее компонентов. Функционально-семантическое поле залоговости в СКЯ.</p>
8	Категории вида и времени в СКЯ.	Категория вида и времени – основные характеристики. Точка зрения на категории вида и времени в СКЯ. Взгляды китайских лингвистов (Люй Шусян, Ван Ли). Теории вида и времени у А.А. Драгунова и С.Е. Яхонтова. Категория вида по Н.В. Солнцевой.
9	Основные модели синтаксиса в предложении СКЯ.	<p>Модель членов предложения.</p> <p>Актуальное членение предложения.</p> <p>Семантический синтаксис.</p>

#### 4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)
			Всего часов	Из них практическая подготовка		

1	2	3	4	5	6	7
1	1	Грамматика и ее предмет. Основные разделы грамматики.	2	2	Участие в обсуждении, самостоятельная работа, устный опрос	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
2	2	Типологическая классификация языков и место СКЯ в этой классификации. Типологическое своеобразие основных единиц и категорий грамматического строя СКЯ.	2	2	Участие в обсуждении, самостоятельная работа, устный опрос	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
3	3	Части речи в СКЯ.	2	2	Участие в обсуждении, контрольная работа, устный опрос	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
4	4	Имена в СКЯ.	2	2	Участие в обсуждении, самостоятельная работа, устный опрос	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
5	5	Прилагательное в СКЯ.	2	2	Участие в обсуждении, самостоятельная работа, устный опрос	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
6	6	Глагол в СКЯ.	2	2	Участие в обсуждении, самостоятельная работа, устный опрос	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
7	7	Категория залога в СКЯ.	2	2	Участие в обсуждении, самостоятельная работа, устный опрос	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
8	8	Категории вида и времени в СКЯ.	2	2	Участие в обсуждении, самостоятельная работа, устный опрос	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
9	9	Основные	2	2	Участие в	ПК-3

		модели синтаксиса в предложении СКЯ.			обсуждении, самостоятельная работа, устный опрос	(ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
--	--	--------------------------------------	--	--	--	--

**4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)**

<b>№ п/п</b>	<b>Тема</b>	<b>Задание</b>	<b>Формируемая компетенция</b>	<b>ИДК</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1	Грамматика и ее предмет. Основные разделы грамматики.	Подготовиться к самостоятельной работе, участию в обсуждении, устному опросу,	ПК-3	ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4
2	Типологическая классификация языков и место СКЯ в этой классификации. Типологическое своеобразие основных единиц и категорий грамматического строя СКЯ.	Подготовиться к самостоятельной работе, участию в обсуждении, устному опросу	ПК-3	ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4
3	Части речи в СКЯ.	Подготовиться к участию в обсуждении, устному опросу, контрольной работе	ПК-3	ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4
4	Имена в СКЯ.	Подготовиться к самостоятельной работе, участию в обсуждении, устному опросу	ПК-3	ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4
5	Прилагательное в СКЯ.	Подготовиться к самостоятельной работе, участию в обсуждении, устному опросу	ПК-3	ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4
6	Глагол в СКЯ.	Подготовиться к самостоятельной работе, участию в обсуждении, устному опросу	ПК-3	ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4
7	Категория залога в СКЯ.	Подготовиться к самостоятельной работе, участию в обсуждении, устному опросу	ПК-3	ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4
8	Категории вида и времени в СКЯ.	Подготовиться к самостоятельной работе, участию в обсуждении, устному опросу	ПК-3	ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4
9	Основные модели синтаксиса в предложении СКЯ.	Подготовиться к самостоятельной работе, участию в обсуждении, устному опросу	ПК-3	ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4

--	--	--	--	--

#### 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Согласно новой образовательной парадигме независимо от профиля подготовки и характера работы любой начинающий специалист должен обладать такими общекультурными и профессиональными компетенциями, включающими фундаментальные знания, профессиональные умения и навыки деятельности своего профиля, опыта творческой и исследовательской деятельности по решению новых проблем, опытом социально-оценочной деятельности. Две последние составляющие образования формируются именно в процессе самостоятельной работы студентов. Никакие знания, не подкрепленные самостоятельной деятельностью, не могут стать подлинным достоянием человека. Кроме того, самостоятельная работа имеет воспитательное значение: она формирует самостоятельность не только как совокупность компетенций, но и как черту характера, играющую существенную роль в структуре личности современного специалиста высшей квалификации.

Самостоятельная работа – это вид учебной деятельности, одна из организационных форм обучения, протекающая вне непосредственного контакта с преподавателем (дома, в лаборатории ТСО) или управляемая преподавателем опосредованно через предназначенные для этой цели учебные материалы.

Самостоятельная работа представляет собой овладение компетенциями, включающими научные знания, практические умения и навыки во всех формах организации обучения, как под руководством преподавателя, так и без него. При этом необходимо целенаправленное управление самостоятельной деятельностью учеников посредством формулировки темы-проблемы, ее расшифровки через план или схему, указания основных и дополнительных источников, вопросов и заданий для самоконтроля осваиваемых знаний, заданий для развития необходимых компетенций, сроков консультации и форм контроля. В настоящих методических рекомендациях мы попытались обозначить основные вопросы, касающиеся организации СРС в вузах как для преподавателей, так и для студентов.

#### ПАМЯТКА ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ДОМАШНИХ ЗАДАНИЙ

Этапы работы		Контролируй себя!	Напоминай себе!
1. Приступая к выполнению задания		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Определи, какие задания нужно выполнить.</li> <li>2. Обдумай, как лучше, быстрее и продуктивнее это сделать (план в уме).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смотри записи о домашнем задании.</li> <li>2. Достань необходимые учебники, наведи порядок на рабочем месте.</li> <li>3. Установи последовательность выполнения заданий.</li> <li>4. Раздели время на каждый предмет.</li> </ol>
2. Выполняя домашнее задание	В начале	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Справляюсь, что задано, что нужно сделать. Вспомню содержание материала из объяснения преподавателя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уясни требования задания.</li> <li>2. вспомни пояснения преподавателя к выполнению задания.</li> </ol>
	В ходе	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверяю себя: то ли я делаю, что требуется?</li> <li>2. Так ли я действую, как надо?</li> <li>3. Уложусь ли я в отведенное время?</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не отвлекайся!</li> <li>2. Следи за своими действиями!</li> <li>3. Умей уложиться во время!</li> </ol>
			1. Проверь себя: все ли выполнено?

	В конце	1. Устанавливаю, что еще не выполнено. 2. Даю оценку результату своей работы. 3. Учитываю, сколько сэкономлено времени.	2. Верно ли выполнено?
3. Завершая работу		1. Контролирую полноту и качество выполнения задания. 2. Что можно дополнительно сделать? 3. Планирую свой ответ на занятии. 4. Определяю: что следует уточнить у преподавателя, у товарища.	1. Проверить глубину своих знаний. 2. Если нужно, дорабатывай, устрани пробелы. 3. Оцени свои успехи и учти ошибки на будущее.

#### 4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Дисциплина предусматривает подготовку курсовых работ.

Категория вида в СКЯ.

### V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Электронная информационно-образовательная среда университета обеспечивает доступ к электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам.

Библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочих программах дисциплин (модулей), на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль).

Обучающимся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и обновляется (при необходимости).

#### а) перечень литературы

Курдюмов, В. А. Курс китайского языка. Теоретическая грамматика [Текст] : учебник для ву-зов / В. А. Курдюмов. - 2-е изд., стереотип. - М. : Цитадель-Трейд ; [Б. м.] : Ве-че, 2006 - 576 с. - ISBN 5-9564-0015-3 (30 экз.)

Никитина, Т. Н. Грамматика древнекитайских текстов [Текст] : учеб. пособие / Т. Н. Никитина. - М. : Восток-Запад, 2005 - 312 с. - ISBN 5-478-00063-9 (34 экз.)

#### б) периодические издания Вопросы языкознания

#### в) список авторских методических разработок:

**г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:**

ООО «Издательство Лань». Информационное письмо от 13.09.2013 г. Адрес доступа: <http://e.lanbook.com/> Срок действия: бессрочный.

ООО «Библиотех» Государственный контракт № 019 от 22.02.2011 г. Лицензионное соглашение № 31 от 22.02.2011 г. Адрес доступа: <https://isu.bibliotech.ru/> Срок действия: бессрочный.

УИС РОССИЯ. Письмо от директора НБ ИГУ № 26/06 от 19. 12.2006 г. (доступ пре- доставляется по обращению Руководителя организации). Адрес доступа: <http://uisrussia.msu.ru/> Срок действия – без ограничений.

**VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**6.1. Учебно-лабораторное оборудование:**

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 40 рабочих мест, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: телевизор Panasonic, мобильный комплекс: демонстрационное оборудование (ноутбук Lenovo, акустическая система LG) и учебно-наглядные пособия (карта), наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 20 рабочих мест, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: телевизор Panasonic, мобильный комплекс: демонстрационное оборудование (ноутбук Lenovo, акустическая система LG) и учебно-наглядные пособия (карта) , наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Помещение для организации самостоятельной работы: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 10 рабочих мест с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: монитор Samsung LCD17, системный блок IRU, Альфа-775 (12 шт), наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

**6.2. Программное обеспечение:**

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подробная информация размещена на сайте ИГУ)

№ п/п	Наименование
1.	Adobe Reader DC 2019.008.20071
2.	IrfanView 4.42
3.	Foxit PDF Reader 8.0
4.	Google Chrome



5.	Java 8
6.	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- Стандартный Russian Edition. 250-499.
7.	Microsoft Office Enterprise 2007 Russian Academic OPEN No Level
8.	Mozilla Firefox
9.	Office 365 ProPlus for Students
10.	OpenOffice 4.1.3
11.	Opera 45
12.	PDF24Creator 8.0.2
13.	Skype 7.30.0
14.	VLC Player 2.2.4
15.	WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc.
16.	7zip 18.06

### **6.3. Технические и электронные средства:**

При преподавании дисциплины применяются актуальные на момент прохождения курса технические и электронные средства обучения и контроля знаний студентов (презентации, фрагменты фильмов, комплекты плакатов, наглядных пособий, контролирующих программ и демонстрационных установок), их использование предусмотрено методической концепцией преподавателя, соответствует целям и задачам курса и содержанию дисциплины, направлено на формирование необходимых компетенций.

## **VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

При проведении учебных занятий преподаватель обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств, курс включает проведение интерактивных занятий, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание тем на основе результатов научных исследований, проводимых организацией, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

Применяются образовательные технологии дистанционного обучения с применением платформ belca.isu.ru, VooV, MStTeams и других.

Использование интерактивной модели обучения предусматривают моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Из объекта воздействия студент становится субъектом взаимодействия, он сам активно участвует в процессе обучения, следуя своим индивидуальным маршрутом. Преподаватель мотивирует обучающихся к самостоятельному поиску информации. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы студентов. Преподаватель отказывается от роли фильтра, пропускающего через себя учебную информацию, и выполняет функцию помощника в работе, одного из источников информации.

Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех студентов группы, каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен

знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля.

К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

В рамках учебного курса предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов.

**Наименование тем занятий с указанием форм/ методов/ технологий обучения:**

<b>№ п/п</b>	<b>Тема занятия</b>	<b>Вид занятия</b>	<b>Форма / методы / технологии дистанционного, интерактивного обучения</b>	<b>Количество часов</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1	Грамматика и ее предмет. Основные разделы грамматики.	Практическое занятие	Преподавание тем на основе результатов научных исследований, полученных на базе университета, применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	2
2	Типологическая классификация языков и место СКЯ в этой классификации. Типологическое своеобразие основных единиц и категорий грамматического строя СКЯ.	Практическое занятие	Групповая научная дискуссия	2
3	Части речи в СКЯ.	Практическое занятие	Тренинг, применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	2
4	Имена в СКЯ.	Практическое занятие	Преподавание тем на основе результатов научных исследований, полученных на базе университета	2

5	Прилагательное в СКЯ.	Практическое занятие	Анализ имитационных моделей	2
6	Глагол в СКЯ.	Практическое занятие	Анализ ситуаций	2
7	Категория залога в СКЯ.	Практическое занятие	Интерактивное занятие	2
8	Категории вида и времени в СКЯ.	Практическое занятие	Ролевая игра, применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	2
9	Основные модели синтаксиса в предложении СКЯ.	Практическое занятие	Тренинг	2
<b>Итого часов:</b>				<b>18</b>

### VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

**Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:**

<b>№</b>	<b>Вид контроля</b>	<b>Контролируемые темы (разделы)</b>	<b>Контролируемые компетенции/ индикаторы</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен	Грамматика и ее предмет. Основные разделы грамматики.	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
2	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен	Типологическая классификация языков и место СКЯ в этой классификации. Типологическое своеобразие основных единиц и категорий грамматического строя СКЯ.	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
3	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен	Части речи в СКЯ.	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
4	Самостоятельная работа, устный	Имена в СКЯ.	ПК-3

	опрос / Экзамен		(ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
5	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен	Прилагательное в СКЯ.	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
6	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен	Глагол в СКЯ.	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
7	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен	Категория залога в СКЯ.	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
8	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен	Категории вида и времени в СКЯ.	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)
9	Самостоятельная работа, устный опрос / Экзамен	Основные модели синтаксиса в предложении СКЯ.	ПК-3 (ИДК-ПК-3.1. ИДК-ПК-3.2. ИДК-ПК-3.3. ИДК-ПК-3.4.)

**Демонстрационный вариант контрольной работы:**

1. Охарактеризуйте основные единицы грамматики и их характеристики.
2. Представьте точки зрения А. Масперо и Гао Минкяя о возможности разграничения словарного состава китайского языка по частям речи и их обоснование.
3. Опишите функционально-семантическое поле аспектуальности в СКЯ.
4. Охарактеризуйте теорию актуального членения предложения в аспекте теоретической грамматики китайского языка.

**Демонстрационный вариант устного опроса:**

1. Дайте определение понятию «часть речи».
2. Система частей речи в китайском языке по А.А. Драгунову и ее обоснование.

**Демонстрационный вариант самостоятельной работы:**

1. Укажите место китайского языка в генеалогической классификации.
2. Укажите основные типологические признаки современного китайского языка.
3. Охарактеризуйте китайский язык:

- по способу связи слов в предложении;
- по характеру соединения морфем в слове;
- по способу выражения грамматических значений;
- по типу слога;
- по наличию тонов;
- по структуре и семантике субъектно-объектных отношений.

**Примерный перечень вопросов и заданий к зачету/экзамену:**

1. Грамматика и ее предмет. Основные разделы грамматики.
2. Основные единицы грамматики и их характеристики.
3. Грамматическая / морфологическая / категория. Функционально-семантическая / понятийная категория. Грамматика в системе других лингвистических единиц.
4. Понятие изоляции в синологии и место СКЯ в типологической классификации языков. Основные типологические характеристики СКЯ.
5. Основные характеристики морфемного уровня СКЯ. Понятия полуфункциональности и синкретизма. Проблемы и принципы разграничения морфемы и слова.
6. Принципы и проблемы разграничения слова и словосочетания.
7. Китайский язык в типологической классификации.
8. Понятие частей речи и принципы их выделения. Двойные классификации слов в китайском языке и их теоретические обоснования (Ма Цзяньчжун, Г. Габеленц, Ван Ли).
9. Отрицание возможности разграничения словарного состава китайского языка по частям речи и их обоснование (А. Масперо, Гао Минкай).
10. Классификация по частям речи А.А. Драгунова.
11. Проблема «一词多类» и точки зрения на эту проблему (Любые авторы)
12. Семантические, структурные характеристики и лексико-грамматические разряды существительных.
13. ФСП количественности как часть функционально-семантической категории количественности.
14. Общие, структурно-морфологические характеристики прилагательного, функциональные возможности прилагательного.
15. ФСП сравнительности в СКЯ.
16. Базовые лексико-грамматические разряды глаголов в СКЯ.
17. Определение и общие характеристики категории залога. Проблема организации категории, соотношения ее компонентов.
18. Функционально-семантическое поле залоговости в СКЯ.
19. Категория вида и времени – основные характеристики.
20. Точки зрения на категории вида и времени в СКЯ.
21. ФСП темпоральности в СКЯ.
22. ФСП аспектуальности в СКЯ.
23. Основные единицы и категории синтаксиса.
24. Модель членов предложения.
25. Актуальное членение предложения.
26. Предикатно-актантная модель
27. Модель порождающего синтаксиса.

28. Датский структурализм.

**Разработчики:**

И.В. Шаравьёва, доц. кафедры китаеведения

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению и профилю подготовки.

Программа рассмотрена на заседании кафедры китаеведения.



Протокол № 4 от «1» февраля 2024 г.

Зав. кафедрой: Е.В. Кремнёв



*Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.*

**Сведения о переутверждении «Рабочей программы дисциплины (модуля)»  
на очередной учебный год и регистрации изменений**

Учебный год	Решение кафедры (№ протокола, дата, подпись зав. кафедрой)	Внесенные изменения	Номера листов		
			замененных	новых	аннулированных
2021-22	№ 1 от 31.08.2021  зав. кафедрой Е.В. Кремнёв	В п. 6.2. внесены изменения, связанные с ежегодным обновлением программного обеспечения (см. сайт <a href="http://www.isu.ru">www.isu.ru</a> )	-	-	-
2022-23	№ 6 от 02.03.2022  зав. кафедрой Е.В. Кремнёв	-	-	-	-